

POLITYKA

SALON

NR 10

WNĘTRZA | ARCHITEKTURA | SZTUKA | STYL ŻYCIA

SALON
NR 10

WYDANIE SPECJALNE NR 1/2022 CENA 16,99 zł (w tym 8% VAT) INDEKS: 381-055



Domy silne naturą

Letnisko nad fińskim jeziorem
Biblioteka z widokiem na Morze Karaibskie
Rezydencja w zagrodzie
Ekoodnowa sopockiej kamienicy

KLIMAT NA ZMIANY

WYNAJMOWAĆ CZY KUPOWAĆ *Inwestycje mieszkaniowe bez ryzyka*
OD SZTUKI DO WZORNICTWA *Cytaty z Tamary Łempickiej*
JAK KOLEKCJONOWAĆ DESIGN *Rozmowa z Alexandrem von Vegesackiem*



To jest neo. D-Neo to rewolucja łazienkowa: świetny design w atrakcyjnej cenie. Kompletna seria łazienkowa belgijskiego projektanta Bertranda Lejoly z ceramiką w szerokiej gamie modeli, wysokiej jakości meblami, różnorodnością wariantów wani i dopasowanymi bateriami wzbudza radość z designu. Dla zapewnienia o jej trwałości Duravit oferuje dożywotnią gwarancję na ceramikę serii D-Neo. www.duravit.pl

D - Neo
Kup książkę



32

Fiński dom silny naturą.
Jak mieszka i pracuje analityczka trendów i projektantka tkanin z Helsinek – Kati Hienonen.

8 Nastroje

Wyposażenie domu inspirowane naturą, w duchu zen, podpatrzone w loftach Nowego Jorku.

16 Od sztuki do designu

Tamara Łempicka tworzyła w epoce art déco, ale żyła i myślała, wyprzedzając swoje czasy. Dziś uczylibyśmy się od niej, jak budować własną markę.

22 Wzornik

Bananowce, zebry, nieprzyzwoite lilie. Tapety z symbolu nudy i mieszczańskiego gustu stały się sztandarem nowoczesności.

28 Felietony

- Agnieszka Różycka.
- Jakub Szczęsny.

16

Malarstwo Łempickiej wzbogaca wzornictwo. Jej obrazy przenosi na porcelanę m.in. Rosenthal.



32 Dom i wnętrze

- Letnisko z zielonego złota.
- Biblioteka w raju.
- Trochę inna polska zagroda.
- Klasyka z twistem.

70 Historia osobista

Sceny domowe Agnieszki Suchory, z wykształcenia aktorki, z powołania projektantki wnętrz w stylu skandynawskim. Odnowiona kamienica z lat 50. w Sopocie. Dom własny na warszawskim Ursynowie.

8

Dobry wybór

Szezląg Liberty i inne meble do wnętrz artystycznej bohemy.





48

Perełka architektury z Kostaryki.
Dom-biblioteka z drewna, zaprojektowany dla intelektualisty i pisarza Keitha Botsforda przez jego syna.

94

Do sypialni.
Wybieramy komfortowe łóżko, zdrową pościel i piękne lampy.



Dom kojący Agnieszki Suchory
20 lat eksperymentowania, by wreszcie docenić efekt. Ogród projektu Juliana Łukasza i kłębownisko kwiatów różnych.



I20

Z miłości do idei.
Alexander von Vegesack o fascynacji industrializacją wzornictwa i tworzeniu kolekcji, w której najważniejszą rolę odgrywają meble z giętego drewna. Na zdj. stół z modułowej linii P.O.V. firmy TON.



NA OKŁADCE:
Letnisko w Finlandii.
Fot. Mads Mogensen

94 Projekt sypialnia

Zanim sięgniemy po środki na dobry sen, sprawdźmy, czy zadbałszy o warunki do odpoczynku: wygodny materac, odpowiednią pościel, łagodne światło. Może obejdziesz się bez leków?

104 Życie w architekturze

Czarny charakter jest szary. O walce z betonozą i strategiach architektów na kryzys klimatyczny. Budowle z ziemi, drewna, biowęglu. Domy niczym słoneczniki. Jak ocenić, czy budynek jest naprawdę ekologiczny. Przykłady z różnych stron świata.

116 Debata

Mieszkania drożeją, kredyty również. Może zatem – zamiast kupować – lepiej wynajmować? Eksperti przedstawiają obiecującą ofertę: najem instytucjonalny.

120 Kolekcjoner

W wywiadzie udzielonym „Salonowi” Alexander von Vegesack wspomina drogę, którą przebył, by dotrzeć do Domaine de Boisbuchet – miejsca we Francji, w którym organizuje warsztaty dla kreatywnych.

128 Aktualności

Interesujące wydarzenia i nowości rynkowe.

130 Łazienka z pomysłem

Salon kąpielowy wyłożony drewnem. Elegancka ceramika projektu Philippe'a Starcka.

136 Inspiracje

Łazienka w kolorze. Najnowsze propozycje firm: Fjordd, Geberit, Grohe, Hansgrohe, Laufen, Omnires, Roca, Urbatek, WonderWall.

 **Terca**

Wyróżnia,
kształtuje,
inspiruje.

Architect Vandewynckel Luc & Karel Architecten, Long John Rusty.

Terca to szeroka oferta cegieł, kształtek i płytek klinkierowych, oraz gotowych zapraw. Ponad 300 kolorów, różnorodne formaty i struktury stosowane do budowy elewacji, ogrodzeń, kominów i małej architektury ogrodowej. Obok klasycznych faktur i formatów Terca to też produkty wyróżniające się nietypową fakturą lica czy niespotykanymi wymiarami, jak linia cegieł **Long John**.

[Kup książkę](#)

 **Wienerberger**



LATAMI
GROMADZIMY RZECZY.
WARTOŚCIOWE
OBRAZY I KSIĄŻKI
IDĄ Z NAMI PRZEZ ŻYCIE
JAK NAJWIERNIEJSI
PRZYJACIELE.
A POTEM NAGLE
TRZEBA ZOSTAWIĆ
TO WSZYSTKO,
SPAKOWAĆ ŻYCIE
DO JEDNEJ WALIZKI,
UCIEKAĆ.
JAK NAJDALEJ.

Wszyscy jesteśmy uchodźcami

Własny dom – najważniejszy punkt odniesienia. Tyle piszemy o tym, jak go najlepiej zaprojektować i urządzić. Jak sprawić, by był ostoją. Latami gromadzimy rzeczy. Wartościowe obrazy i książki idą z nami przez życie jak najwierniejsi przyjaciele. A potem nagle trzeba zostawić to wszystko, spakować życie do jednej walizki, uciekać jak najdalej.

Na finiszu pracy nad wiosennym numerem nieustannie myślę o tych, którzy w okrutnych okolicznościach stracili swoje bezpieczne miejsce i bliskich.

Wysyłamy do druku to wydanie niczym „pocztówkę z innego świata”. Wszystko wydawało się wracać na dobrze znane tory. Zamierzaliśmy właśnie wziąć głęboki oddech. Może zbudować dom z drewna nad jeziorem, może odmienić wygląd sypialni albo wybrać się na wystawę malarstwa Tamary Łempickiej.

W konfrontacji z wojenną zawieruchą człowiek traci zachłanność wobec życia. Wielu cytuje Barańczaka: „Jeżeli porcelana, to wyłącznie taka, której nie żal pod butem tragarza lub gąsienicą czołgu...”.

Jak w obliczu wojny, toczącej się tuż obok, przywrócić światu poczucie ładu? Jak odzyskać dawną wiarę w dom? Może marzyliście czasem o życiu w drodze, pomiędzy, w poszukiwaniu. Ale z wyboru, dla ekscytacji wolnością i odkrywaniem świata. Nie da się jednak zamieszkać w ucieczce. Próbowaliśmy odnaleźć inny sens – bez tego, co miało być na zawsze.

Trwamy, a więc starajmy się przydać innym.

Małgorzata Tomczyk
Redaktor Prowadząca



Fot. Jacek Kucharczyk, Mads Mogensen

POLITYKA

Wydawca POLITYKA Spółka z o.o. S.K.A. Adres: ul. Słupecka 6, 02-309 Warszawa.
Recepcja główna tel. 22-451-61-33/34, email: polityka@polityka.pl, www.polityka.pl

Prezes i Redaktor Naczelny Jerzy Baczyński Z-cy Redaktora Naczelnego Mariusz Janicki, Witold Pawłowski Dyrektor Wydawniczy Piotr Zmelonek

Koncepcja wydania, Redaktor Prowadząca Małgorzata Tomczyk, email: m.tomczyk@polityka.pl Grafika Bożena Kalinowska Redakcja, korekta Mirosława Kopoczek
Fotoedycja Anna Śpiewak, Mirosława Kopoczek Opracowanie zdjęć Olek Diakon Produkcja Kamil Kontek Projekt makiety Piotr Tarasiuk

Dyrektor Biura Reklamy Izabela Kowalczyk-Dudek, tel. 22-451-61-45, e-mail: reklama@polityka.pl Reklama Mariola Galewska, tel. 22-451-61-67, e-mail: m.galewska@polityka.pl



kolekcja stołów P.O.V.

design / kaschkasch ^{DE}



Point Of View to modułowy system stołów, który zawiera dziesiątki wariantów do wyboru.

Uzupełnieniem systemu jest taboret o tej samej nazwie, z funkcją sztaplowania.

Samodzielna konfiguracja na www.ton.eu

SHOWROOM TON

02-797 Warszawa | Al. Komisji Edukacji
Narodowej 47/U10
Informacja o najbliższym salonie w Polsce
tel. 22 406 20 00 | warszawa@ton.eu

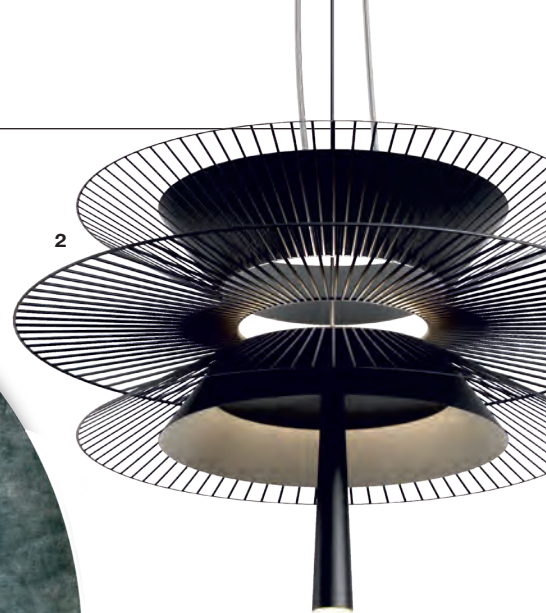
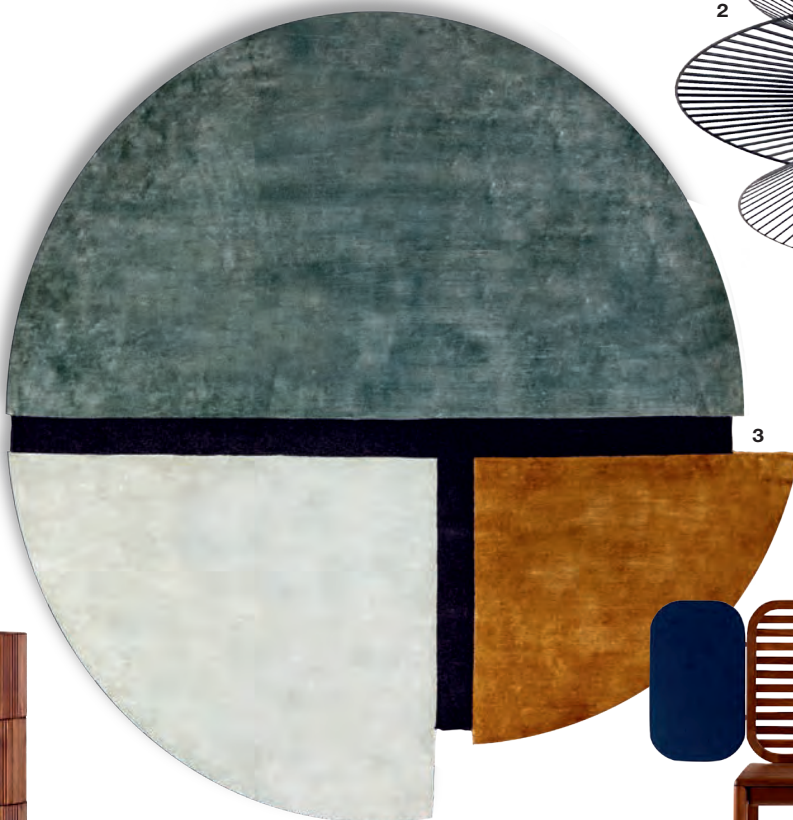
[Kup książkę](#)



**Budynek 512GW,
SoHo, Nowy Jork, USA.**

Kilkupiętrowy apartamentowiec o przemysłowym rodowodzie. Żeby powiększyć powierzchnię mieszkálną, budynek uzupełniono o cztery kondygnacje. Z lekkiej stali i składanych paneli drewnianych powstała „skóra” kamienicy. Pozwala mieszkańcom oszczędzać energię. Latem zmniejsza zapotrzebowanie na klimatyzację, a zimą na ogrzewanie. Proj. Archi-Tectonics.





NOWY JORK

*Pofabryczny Manhattan,
kolebka loftu, wnętrza bohemy. Tutaj sztuka
wciela się w design,
pobrzmiwają echa art déco.*

wybór ANNA ŚPIEWAK



1. Karafka Beak, proj. Tomas Kral, Nude Glass, livingstory.pl. 2. Lampa Gravity, Forestier, archiproducts.com.
3. Dywan Sunset, proj. Dainelli Studio, Sirecom Tappeti, archiproducts.com. 4. Komoda Repeta 03, Woak, archiproducts.com.
5. Biurko Bud, Woak, archiproducts.com. 6. Szezlony Liberty, proj. Atelier Van Lieshout, Moooi, miliashop.com.

Råå Day Care Center, Helsingborg, Szwecja.

Inspiracją do projektu przedszkola na plaży były tradycyjne domki szwedzkich rybaków. Każda z grup przedszkolnych posiada swoją część, zaakcentowaną „strzelistą” fasadą. Bryły są połączone niższymi pomieszczeniami wspólnymi. Proj. Dorte Mandrup.



WYDMY

*W domu nad morzem
wzornictwo ustępuje
naturze. Surowość lubi
wypracowane detale,
półtony, półcienie, umiar.*

wybór ANNA ŚPIEWAK



1. Kinkiet **Cango**, Good & Mojo, yestersen.com. 2. Lampa **Secto 4210**, proj. Seppo Koho, Secto Design, andlight.pl.
3. **Kaktus saguaro**, pomysł na zieleni w aranżacji, istockphoto.com. 4. **Fotel Zantilam 32/NR**, proj. Patricia Urquiola, Very Wood, verywood.it. 5. **Kubki Aime**, Bloomingville, abouthome.pl. 6. **Stół Soft**, Woodman, westwingnow.pl.
7. **Sofa Tarantino**, proj. Lorenza Bozzoli, Ghidini1961, archiproducts.com.



OMNIREŚ

[Kup książkę](#)

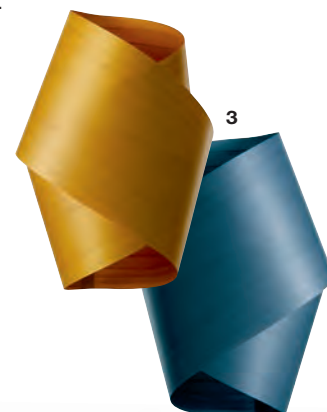
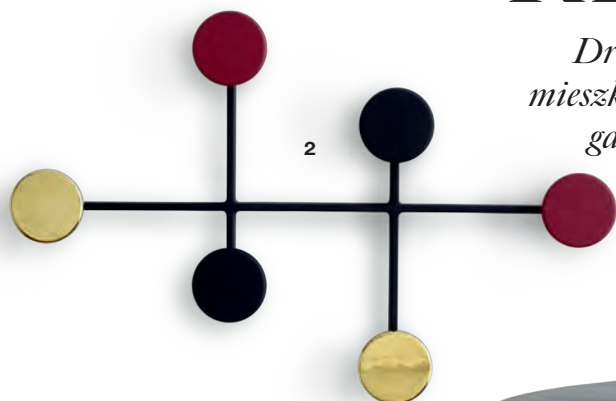


Architektura Islandii to zwykle parterowe budynki z dwuspadowym dachem, na planie prostokąta. Wydają się niewielkie w konfrontacji z potęgą otaczającej je natury. Podczas śnieżnych burz i częstych mgieł intensywnie kolorowe fasady pomagają zorientować się w terenie.

REYKJAVIK

Drewno w kolorze upodobali sobie mieszkańcy fiordów. Im dalej na północ, gdzie noce polarne, tym bardziej niezwykła może być barwa krzesła.

wybór ANNA ŚPIEWAK



1. Kinkiet Air, LZP, 9design.pl. 2. Wieszak Afteroom, Menu, nordicstudio.pl. 3. Kinkiety Orbit, LZP, 9design.pl. 4. Fotel Yellow, Aerre Italia, archiproducts.com. 5. Stolik Blanco, Be Pure, 9design.pl. 6. Krzesło NK-14, Woodica, woodica.pl. 7. Puf Snowpouf, proj. Paola Navone, Caimi Brevetti, archiproducts.com.

Fot. Anna Śpiewak, serwisy prasowe firm

omnires.com/ovo



OMNIREs

[Kup książkę](#)

Dom w Tokio, Japonia.

Trudny klimat wawozu Todoroki był dla architektów wyzwaniem. Parter znajduje się w wilgotnej strefie, piętra w suchej i wietrznej. Dwie kondygnacje budynku potraktowano jako osobne bryły, powstały z odmiennych materiałów. Drewniana okładzina fasady spaja całość. Proj. Atelier Tsuyoshi Tane Architects.



TOKIO

*Materiały zamknięte w formy zen.
Wyważone niczym umysł medytującego.
Epatują wyłącznie rzemiosłem.*

wybór ANNA ŚPIEWAK



1. Bamboo Leaves, motyw z banku zdjęć, do wydrukowania na dowolnej powierzchni, Pixhook, photos.com. **2. i 3. Lampy Indochina**, jedwab, Oisoi Copenhagen, intterno.com. **4. Parawan Minima Moralia**, proj. Christophe de la Fontaine, Dante Goods and Bads, archiproducts.com. **5. Fotel Allaperto**, Ethimo, ethimo.com. **6. Taca Duck**, 101 Copenhagen, yestersen.com. **7. Lampa stojąca TR10**, Tom Rossau, andlight.pl. **8. Szafka RTV Madera**, proj. LATO Studio, FONDU Furniture, yestersen.com.

Kup książkę